

TECHNICAL CONVENTIONS

Sanskrit terms

As in A.K. Warder's *Indian Buddhism* (1970), I have given **priority to Sanskrit terms**. The *Critical Pali Dictionary* (1924-), the PTS *Pali-English Dictionary* (1925) and Cone's *Dictionary of Pali* (2001-) all give Sanskrit (i.e. Vedic, Classical Sanskrit and Buddhist Sanskrit) equivalents of the Pali terms.

The main aims of this approach are to give a broader historical feeling to this study and to encourage a “comparative study” of Buddhism from both Pali and Sanskrit sources. However useful Pali may be, it is still the textual language of only one school of Buddhism, the Theravāda. Moreover, Sanskrit (in whatever form) is a more universal scholarly (and as such more accurate) language. As a rule, an understanding of Sanskrit (especially Buddhist Sanskrit) helps in the better understanding of the Pali terms and context.

For example, in the etymology of *satipaṭṭhāna* which is *smṛtyupasthāna* in Sanskrit, where from the Sanskrit, we have a good idea that it is resolved as *sati + upaṭṭhāna* (and not *sati + paṭṭhāna*).

Another example is the translation of words like *dīpa* in *atta,dīpa* in the Mahāparinibbāna Sutta (D 2:100) is more correctly rendered as “island” rather than “lamp”, that is, as confirmed by the Sanskrit contexts, such as the Mahāvastu (Senart, Mvst 1:334)

Technical terms are given as *Sanskrit/Pali*, for example, *karma/kamma*, or “Sanskrit (Pali)”, for example, Śāriputra (Sāriputta). When the both the Sanskrit and Pali terms are identical (*tatsama*), then only one form is used, e.g. *chanda*.

In the translations of **Pali texts** and their contexts, I have maintained the Pali terms (giving the Sanskrit equivalents within parentheses, where necessary).

Textual references

References are given as **vol:page** of the Pali Text Society editions, e.g. “**V 1:20**” means “the Vinaya volume 1 page 20 of the Pali text”.

In other cases, where **a lower case numbers separated by a period** refer to the internal division of the books referring to a whole sutta or title, e.g. “**S 45.2**” means “Saṃyutta Nikāya chapter 45 (Maggā Saṃyutta) sutta 2”, that is, the Upaḍḍha Sutta on spiritual friendship.

Text lines are given in Arabic numerals, e.g. “**S 1:196,11-21**” means “Saṃyutta Nikāya (PTS edition) volume 1, page 196, lines 11-21”.

Stanza lines are referred to as **a b c d**, etc., that is, line 1, 2, 3, 4 respectively, e.g. “**Sn 650a**” means “Sutta Nipāta stanza no. 650, first line”.

Cross-references (within this book)

Cross-references within this work is given with square brackets as **[Lecture:section/s]**, for example, [2:6] or [Lecture 2:6] means “see Lecture (or Chapter) 2 section 6”. Within the same lecture or chapter itself, a cross-reference is simply given, for example, as [6], that is, “see section 6” of the same lecture or chapter.

Reading lists

Recommended titles in the bibliography or reading list are preceded by an asterisk (*).

To locate a reference mentioned in the text, first look up the author's name and then the latest edition year of the book.

For other abbreviations and textual conventions, refer to Piyasilo's *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS) or relevant Buddhist websites, such as www.palitext.demon.co.uk (the Pali Text Society) or www.sunderland.ac.uk (“Information on Pali Literature...”).

BIBLIOGRAPHY

[For specialized articles and readings, see “Selected Readings” at the end of each lecture.]

ABBREVIATIONS

[For more details of the titles here, refer to the Primary Sources.]

- A Aṅguttara Nikāya. [Quoted as “Book.Sutra no.” e.g. A 3.65 = Book of Threes, sutra no, 65, or as “Volume:Page” of the Pali Text Society (London) editions, e.g. A 1:188 = vol. 1, page 188.]
- A:W = A:W&H
- A:N&B Numerical Discourses of the Buddha. Selections from the Aṅguttara Nikāya tr. & ed. Nyanaponika Thera & Bhikkhu Bodhi. Kandy: Buddhist Publication Society & Walnut Creek: Altamira Press, 1999.
- A:W&H The Book of the Gradual Sayings = Aṅguttara Nikāya tr. F.L. Woodward & E.M. Hare, 5 vols. PTS Translation Series 2, 24, 25, 26, 27. Oxford: PTS, 1932-36. London: Luzac, 1951-55.
- AA Aṅguttara Nikāya Aṭṭhakathā = Commentary to the Numerical Sayings (volume: page).
- AA:SHB Manoratha,pūraṇī, Aṅguttara Commentary, 2 vol. Simon Hewavitarne Bequest series (Sri Lanka).
- AB *Anno Buddhae* (The Year of the Buddha) or *After the Buddha*, that is, after the Parinirvāṇa. →BB, BCE, CE.
- Abhks Abhodharma,kośa [Vasibandhu]
- Abhks:P Abhidharmakośabhāṣyam, Eng. tr. Leo M. Pruden (of Louis de la Vallée Poussin’s French tr.) Berkeley: Asian Humanities Press. 2 vols.: 1. 1988, 2. 1989.
- Abhns:B Foben xingji jing = Abhinīṣkramana Sūtra [Chin. tr. reputedly of the Dharmaguptaka school.] Tr. Samuel Beal, *The Romantic Legend of Sakya Buddha*, London, 1875.
- Abhs Abhidhammattha Saṅgaha [Anuruddha]
- Abhs:B = Abhs:NB
- Abhs:NB *A Comprehensive of Manual of Abhidhamma* Orig. tr. Nārada Mahāthera. 2nd rev. ed. Bhikkhu Bodhi, Kandy: BPS, 1991.
- Abhs:SR *Compendium of Philosophy*. Abhidhammattha Saṅgaha tr. Shwe Zan Aung & C.A.F. Rhys Davids. London: PTS, 1979.
- Amg Ardha,magadhī.
- Ap Apadāna.
- B Buddha,vam̐sa.
- Be Burmese edition (of texts, etc.)
- B:H *Chronicle of Buddhas*. Buddhavam̐sa tr. I.B. Horner. London: PTS, 1975 [with C:H *Basket of Conduct*.]
- BA Madhurattha Vilāsinī = Buddhavam̐sa Aṭṭhakathā.
- BA:H *The Clarifier of the Sweet Meaning* [BA tr. I.B. Horner]
- BB = BBE (q.v.)
- BBE Before the Buddha’s Mahā Parinirvāṇa = BB. →AB
- BCE Before the Common Era, secular equivalent of BC = “Before Christ”. →AB & CE.
- BE Buddhist Era [see Lecture 1, para. (8).]
- BHS Buddhist Hybrid Sanskrit; cf Skt; Vedic.
- BPS Buddhist Publication Society, Kandy, Sri Lanka.
- Buc Buddhacarita [Aśvaghōṣa].
- Buc:C The Buddhakarita [pronounced “bud.dha.cha.ri.ta”] of Asvaghosha. Tr. fr. Skt by E.B. Cowell. Pt 1 of *Buddhist Mahāyāna Texts* (SBE vol. 49), ed. Cowell, Max Müller & Takakusu, Oxford: OUP, 1894. Repr MLBD, 1972. 208 pp.
- Buc:J The Buddhacarita or Acts of the Buddha. Partial ed. & tr. E.H. Johnston, Punjab University Oriental Publications no. 32. Calcutta: Baptist Mission Press, 1936. 2 vols: pt. 1 tr of chs. 1-14. Calcutta, 1936, repr 1972, 1978. Delhi, 1984. 28 chs. [c:stz]
- Buc(Fo) Buddha,carita. Chinese ed. (tr. from Skt by Dharmarakṣa, 420): Fo suo hsing tsan ching = Fosuo Xingzan Jing (T 192).
- Buc(Fo):B The Fo-sho-hing-tsan-king: A life of the Buddha by Asvaghosha Bodhisattva. (Fosuo Xingzan Jing), Eng tr. by S. Beal, SBE vol. 19. Oxford: OUP, 1883. Delhi: MLBD, 1983. 380 pp. [stz] [c:stz]
- Buc(Ne) Buddha,carita. Nepalese ed. 2 vols, sect. I-xiv [xv-xxviii], with tr. [c:stz]
- Buc(Tib) Tibetan: mdo.’grel (skyes.rab) (nge), 1-124b; ed. Friedrich Weller, *Das Leben des Buddha von Aśvaghōṣa*, parts 1 (1926) and 2 (1928), Leipzig.
- C Cariyā,piṭaka
- C:H *Basket of Conduct*. Cariyā,piṭaka tr. I.B Horner. London: : PTS, 1975 [with B:H *Chronicles of Buddhas*.]
- CE Common Era or Commercial Era, secular equivalent of AD = *Anno domine*. →AB & BCE.
- Ce Sinhalese edition (of texts, etc.)
- Comy Commentary (*aṭṭhakathā*)
- CPD *Critical Pali Dictionary*, V. Trenckner et al (1924-).
- D Dīgha Nikāya. [Quoted as “Sutra number<.chapter>.section” e.g. D 25.23 = sutra 25, section 23, or as “Volume:Page” of the Pali Text Society (London) editions, e.g. D 3:54 = vol. 3, page 54.]

[On technical conventions and bibliography used here, please refer to Piyaṣilo, *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS).]

The Buddha & His Disciples. Conventions & Bibliography (Piya Tan)

D:R	= D:RD
D:RD	Long Sayings = Dīgha Nikāya. <i>Dialogues of the Buddha</i> [1910] tr. T.W. & C.A.F. Rhys Davids, 3 vols. 2 nd ed. 1938 (imprint); 4 th ed., 1959. London: PTS.
D:W	Long Discourses of the Buddha = Dīgha Nikāya tr. Maurice Walshe, Kandy: BPS., 1996
DA	Dīgha Nikāya Atthakathā = Sumaṅgala, vilāsinī [Buddhaghosa], the Commentary to the Dīgha Nikāya, ed. T.W. Rhys Davids & J.E. Carpenter, 3 vols. vol. 1, 2 nd ed, 1968; W. Stede vol. 2, 2 nd ed, 1971; vol. 3, 2 nd ed. 1971. London: PTS. [Quoted by Page, or Volume:Page.]
DAWB	Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin.
DEBT	<i>Dictionary of Early Buddhist Monastic Terms</i> by C.S. Upasak. Varanasi: Bharati Prakashan, 1975.
Dh	Dhammapada
DhA	Dhammapadaṭṭhakathā (Commentary on the Dhammapada).
Dhk	Dhātu, kathā.
Dhs	Dhamma, saṅgaṇī
DhsA	Dhamma, saṅgaṇī Atthakathā = Attha, sālinī [Buddhaghosa], the Commentary on the Dhamma, saṅgaṇī, ed. E. Muller, London: PTS, 1897. [Quoted by Page.]
DhsA:PR	The Expositor [Attha, sālinī, Commentary to the Dhamma, saṅgaṇī]. Tr. Pe Maung Tin & C.A.F. Rhys Davids, 2 vols. PTS Translation Series 8, 9. London, PTS, 1920-21. London: Luzac (for PTS), 1958. Reprints bound in 1 vol. [Quoted by Page.]
Dīpv	Dīpavaṃsa. Tr. <i>The Dīpavaṃsa: An ancient Historical Record</i> . Ed. & tr. Herman Oldenberg. London: Williams & Norgate, 1879.
Divy	Divyāvadāna. Ed. E.B. Cowell & R.A. Neil, Cambridge, 1886.
DP	<i>Dictionary of Pali</i> by Margaret Cone. Oxford: Pali Text Society (2001-). Vol. 1 a-kh (2001).
DPPN	Dictionary of Pali Proper Names → G.P. Malalasekera.
Ee	European edition, i.e. the PTS edition/s (of texts, etc.)
ERE	<i>Encyclopaedia of Religion and Ethics</i> , ed. James Hastings, asst. John A. Selbie et al. 13 vols (with index). Edinburgh: T. & T. Clark, 1908-1927. Repr. NY: Charles Scribner's Sons 1961.
Faxian	→ Foguoji.
Foguoji:B	= Part 1 of Xiyuji:B, q.v.
Foguoji:G	<i>The Travels of Fa-hsien</i> [Faxian], tr. H.A. Giles. Cambridge, 1923,
Foguoji:L	<i>A Record of Buddhistic Kingdoms</i> [Faxian], tr. & annot. James Legge. Oxford, 1886.
It	Iti, vuttaka
J	Jātaka.
J:C	The Jātakas; or Stories of the Buddha's Former Births. Jātak'atthakathā tr. E.B. Cowell (ed.) et al. 6 vols + index vol. Cambridge: CUP, 1895-1913. Repr. London: Luzac for PTS, 1969 (Bound in 3 vols.)
JA	Jātaka Commentary = J.
JASB	<i>Journal of the Proceedings of the Asiatic Society of Bengal</i> .
JBE	Journal of Buddhist Ethics (jbe.gold.ac.uk)
Jink	Jina, kāla, māli(nl), pakaraṇa [Ratana, pañña, 1516? NPT 44-46]. Siamese ed. Bangkok, 1908.
Jink:J	The Sheafs of Garlands of the Epoch of the Conqueror: Being a translation of Jinakālamālipakaraṇaṃ.... tr. N.A. Jayawickrama. PTS Translation Series no. 36. London: Luzac for PTS, 1968. 235 pp.
JPTS	Journal of the Pali Text Society, London.
Ke	Cambodian, i.e. Khmer, edition (of texts, etc.)
Kh	Khuddaka, pāṭha.
Kkhv	Kaṅkhā, vitarāṇī = Māṭik'atthakathā, Commentary on the Pāṭimokkha, pālī.
Kvu	Kathā, vatthu.
Lalv	Lalitavistara.
M	Majjhima Nikāya (Pali), ed. V. Trenckner & R. Chalmers, London: PTS, 1888-1902. 3 vols + index (C.A.F. Rhys Davids), 1925.
M:H	The Collection of Middle-Length Sayings = Majjhima Nikāya tr. I.B. Horner. 3 vols. PTS Translation Series 29-31. London: Luzac for PTS. 1954-59. [Quoted by Sutra.Section or Volume:Page.]
M:Ñ	Middle-Length Discourses = Majjhima Nikāya tr. Bhikkhu Nyanamoli, rev. Bhikkhu Bodhi. Boston: Wisdom, 1995. [Quoted by Sutra.Section or Volume:Page.]
MA	Papañca, sūdanī = Majjhima Nikāya Atthakathā, Commentary to the Middle Length Sayings (volume: page).
MA:AS	Papañca, sūdanī, Majjhima Commentary, 2 vols. Aluvihāra series, Colombo, Sri Lanka.
Mahv	Mahāvamsa. Tr. <i>The Mahāvamsa, or the Great Chronicle of Ceylon</i> by W. Geiger. London: H. Frowde, 1912.
MahvṬ	Mahāvamsa Ṭikā [on Mahv chs. 1-37].
Miln	Milinda, pañha
Miln:H	<i>Milinda's Questions</i> . 2 vols. Tr. I.B. Horner. Sacred Books of the East Series 23. London: Luzac, 1969.
Miln:P	<i>The Debate of King Milinda: an abridgement of the Milinda Pañha</i> . Ed. Bhikkhu Pesala. Delhi: Motilal Banarsidass.
Mvst	Mahāvastu.
Nm	Niddesa I: Mahā Niddesa.
Nc	Niddesa II: Cūḷa Niddesa.

[On technical conventions and bibliography used here, please refer to Piya Tan, *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS).]

The Buddha & His Disciples. Conventions & Bibliography (Piya Tan)

P	Pali.
P:Ñ	<i>The Path of Discrimination</i> . Tr. Bhikkhu Ñāṇamoli with introd. A.K. Warder. London: PTS, 1982.
Paṭ	Paṭṭhāna.
PBR	Pali Buddhist Review, organ of the Pali Buddhist Union, UK.
PED	<i>Pali-English Dictionary</i> by T.W. Rhys Davids & W. Stede. London: Pali Text Society, 1921-1925.
Peṭk:Ñ	<i>The Peṭaka-disclosure, Peṭakopadesa</i> . Tr. Bhikkhu Ñāṇamoli. PTS Translation Series 35. London: Luzac, 1964.
Pkt	Prakrit.
Pm	Paṭisambhidā, magga
PTS	The Pali Text Society (1881).
Pug	Puggala, paññatti.
Pv	Petav, atthu
Rockhill	The Life of the Buddha and the Early History of His Order derived from Tibetan works in the bKah-hGyur and bsTan-hGyur followed by notices on the early history of Tibet and Khoten. Tr. W. Woodville Rockhill. London: Kegan Paul, Trench, Trubner, 1884. Repr. Petaling Jaya (Malaysia): Mandala, 1987.
S	Samyutta Nikāya.
S:B	The Connected Discourses of the Buddha = Samyutta Nikāya tr. Bhikkhu Bodhi, 2000.
S:W	= S:R&W
S:R&W	Kindred Sayings = Samyutta Nikāya tr. C.A.F. Rhys Davids & F.L. Woodward, PTS.
SA	Sārattha-p, pakāsinī = Samyutta Nikāya Aṭṭhakathā, Commentary to the Connected Length Sayings (volume: page).
Se	Siamese (Thai) edition (of text, etc.)
SED	Sanskrit-English Dictionary. M. Monier-Williams, 1899.
Skt	Sanskrit (here specifically refers to Classical Sanskrit); cf. BHS; Vedic
Sn	Sutta Nipāta
Tha	Thera, gāthā
Tha :R	<i>Psalms of the Brethren</i> , Theragāthā tr. C.A.F. Rhys Davids. PTS Translation Series 1. London: H. Frowde, 1909. London: Luzac, 1964, with Thī:R as <i>Psalms of the Early Buddhists</i> .
Tha :N	The Elders' Verses : I. Theragāthā (1969); II. Therīgāthā (1971). London: PTS.
ThaA	Thera, gāthā Commentary, PTS ed.
ThaA:SHB	Thera, gāthā Commentary, 2 vols. Simon Hewavitarne Bequest series, Śrī Lanka.
Thī	Therī, gāthā
Thī :R	<i>Psalms of the Sisters</i> , Therīgāthā tr. C.A.F. Rhys Davids. PTS Translation Series 1. London: H. Frowde, 1909. London: Luzac, 1964, with Tha:R as <i>Psalms of the Early Buddhists</i> .
ThīA	Therī, gāthā Commentary, PTS ed.
U	Udāna
U:I	<i>The Udāna: Inspired utterances of the Buddha</i> . Tr. John D. Ireland. Kandy: BPS. 1990.
V	Vinaya (Piṭaka). European ed. The Vinaya Piṭakaṃ, ed. Hermann Oldenberg, London, 1879-83; London: Luzac for PTS. 1964, 5 vols. Translations: V:H; V:RO.
V:H	<i>The Book of the Discipline</i> . Vinaya tr. I.B Horner, 1938-66, 6 vols. London: Oxford University Press, 1938-42. Vols. 1-3, London: Luzac, 1951-66; vols. 4-6 SBB 10, 11, 13, 14, 20, 25. [V 1 V:H pt. 4; V 2 = V:H pt. 5; V 3 = V:H pts. 1-2; V 4 = V:H pts 2-3; V 5 = V:H pt. 6.] Repr. Oxford: Pali Text Society, 1952.
V:RO	<i>Vinaya Texts</i> , partial tr. of Vinaya by T.W. Rhys Davids and H. Oldenberg. SBE vols 13, 17, 20. Oxford: Clarendon Press, 1881, 1882, 1885 respectively. Since repr.
Vedic	Vedic Sanskrit; cf. BHS; Skt.
Vbh	Vibhaṅga.
Vv	Vimāna, vatthu.
Waldschmidt	Abhandlungen DAWB, Phil. Hist. K1, 1950 and K1. f. Spr., Lit. und Kunst, 2 parts; <i>Das Mahāparinirvāṇasūtra</i> [1950], tr. Ernst Waldschmidt, Berlin: Akademie Verlag, 1950-51.
Xiyuji:B	Si-yu-ki: Buddhist Records of the Western World [Xuanzang], tr. Samuel Beal, 1884. [Part 1 is Fuguoji:B, q.v.]
Xiyuji:RB	<i>On Yuan Chwang's Travels in India</i> [Xuanzang], ed. T.W. Rhys Davids & S.W. Bushell. London, 1904, 1905.
Yam	Yamaka.

PRIMARY SOURCES

[For early texts, see under their respective Abbreviations.]

Abhidharmakośa (with autocommentary Bhāṣya) [T 1558-50]	
[?]	Ed. P. Pradhan. Patna: Tibetan Sanskrit Works Series, Jayaswal Research Institute, [Ed. of Sanskrit from Tibetan text.]
1923-31	<i>L'Abhidharmakośa de Vasubandhu</i> . Paris: P. Geuthner. 6 vols. [Based largely on Xuanzang's tr.] →1988.
1988	<i>Abhidharmakośabhāṣyam</i> . Eng. tr. of 1923-31 by Leo M. Pruden. Berkeley: Asian Humanities Press. 4 vols.
Apadāna	
1925-27	Ed. M.E. Lilley. London: PTS, vol. 1 1925; vol. 2 1927.
Abhinīṣkramaṇa Sūtra	
1875	Tr. Samuel Beal, <i>The Romantic Legend of Sakya Buddha</i> . →Abhns:B. (under Abbreviations).

[On technical conventions and bibliography used here, please refer to Piya Tan, *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS).]

The Buddha & His Disciples. Conventions & Bibliography (Piya Tan)

- Aśoka → Bloch, T.
- Beal, Samuel (tr.)
 1869 *Travels of Fah-Hian and Sung Yun*. London.
 1875 *The Romantic Legend of Sakya Buddha* [Jñānā, kūṭa], 1875. Tr. of Abhinīṣkramana Sūtra → Abbreviations: Abhns:B.
 1884 *Si-yu-ki: Buddhist Records of the Western World*, London: Trubner, 1884. Repr. NY: Paragon Book Repr. Corp., 1968. 2 vols. → Xuanzang 629. → Abbreviations: Xiyuji.
 1911 *The Life of Hiuen-Tsiang* [Hwui-Li]. Tr. with introd. containing an account of the works of Yijing. London: K. Paul, Trench, Trubner. 218 pp.
- Bigandet, P.
 1858 *The Life or Legend of Gaudama* → Mālālaṅkāravatthu.
- Bloch, T.
 1950 *Les Inscriptions d'Asoka*. Paris: Institut de Civilisation Indienne (Collection Emile Senart).
- Buddhacarita by Aśvaghōṣa (2nd cent.) → Buc under Abbreviations.
 1894 Tr. E.B. Cowell, *The Buddha-karita or life of Buddha*. SBE, 1894; repr. New Delhi: Cosmo, 1977. (With Sanskrit text.)
 1936 Tr. E.H. Johnston, *The Buddhacarita or acts of the Buddha*. Lahore, 1936; repr. Delhi: Motilal Banarsidass, 1972. (With Sanskrit text.)
- Buddhavaṃsa
 1975 *Chronicles of the Buddha*. Tr. I.B. Horner. The Minor Anthologies of the Pali Canon, Part 3. London: PTS. [With *Basket of Conduct*, Cariyāpiṭaka tr. I.B. Horner.]
- Buddhavaṃsa Commentary (Madhurattha Vilāsinī) by Buddhādatta
 1978 *The Clarifier of the Sweet Meaning: Commentary on the Chronicles of the Buddha*. Tr. I.B. Horner. London: PTS.
- Burlingame, E.W. → Dhammapadaṭṭhakathā
 Cariyāpiṭaka & Commentary (Paramattha Dipani VII)
 Dhammapadaṭṭhakathā
 1921 *Buddhist Legends*. [DhA stories tr.] Harvard Univ. Press, 1921; London, PTS, 1969.
- Fo-Sho-Hing-Tsan-King → Fosuo xingzan jing.
 Fosuo xingzan jing
 1883 Tr. *Fo-sho-hing-tsan-king* by Samuel Beal. Oxford: OUP, 1883; repr. Delhi: Motilal Banarsidass, 1975.
- Jātakatṭhakathā Nidānakathā [Introduction to the Jātaka Commentary]
 1990 *The Story of Gotama Buddha: The Nidāna-kathā of the Jātakatṭhakathā*. Tr. N.A. Jayawickrama. London: PTS.
- Jayawickrama, N.A.
 1990 *The Story of Gotama Buddha* → Jātakatṭhakathā Nidānakathā.
- Jinacarita (13th cent) of Vanaratana Medhankara
 Jinakālamālī[nī] Pakaraṇa (1528, Ratana, paññā of Chiangmai, Siam)
 1968 *The Sheaf of Garlands of the Epochs of the Conqueror*. Tr. N.A. Jayawickrama. London: PTS. PTS Translation Series no. 36.
- Jinālaṅkāra (1156) of Buddharaṅkhita & Commentary.
- Lamotte, Etienne
 1974-70 *Le Traité de la Grande Vertue de Sagesse*. Tr. of Mahāprajñāpāramitā Śāstra.
- Mahāpadāna Sutta (D no 14)
 1966 Tr. T.W. & C.A.F. Rhys Davids. :London: PTS, 5th ed, 1966, repr 1971.
- Mahāparinibbāna Sutta (D no 16)
 1974 Tr. BPS, Wheel 67/68/69, Kandy, 1974.
- Mahāprajñāpāramitā Śāstra
 1944-70 *Le Traité de la Grande Vertue de Sagesse de Nāgārjuna, Mahāprajñāpāramitāśāstra*. [Ta chih-tu lun, Kumārajīva's 5-vol tr. of the Comy on the Perfection of Wisdom in 25,000 Lines.] Bibliothèque Muséon 18, vols. 1-2. Publication de l'Institut Orientaliste no. 2 vol. 3. Louvain: Bureaux de Muséon. 3 vols.
- Mālālaṅkāravatthu
 1773 Tr. P. Bigandet, *The Life or Legend of Gaudama*, 1858; London: K. Paul, Trench & Trubner, 1911.
- Rockhill, W.W.
 1884 *The Life of the Buddha*. London: K. Paul, Trench & Trubner, 1884. (Tr. anthology from Tibetan sources.) → s.v. Abbreviations.
- Samyutta Nikaya
 1973 *Some Sayings of the Buddha According to the Pali Canon*. Tr. F.L. Woodward. London: OUP (for the Buddhist Society, London).
 2000 *The Connected Discourses of the Buddha: A new translation of the Samyutta Nikāya*. Tr. Bhikkhu Bodhi. 2 vols. Boston: Wisdom. [A Buddhist monk's translation with excellent notes.]
- Vimala, kīrti Nirdeśa
 1976 *The Teaching of Vimalakīrti*. Tr. E. Lamotte. London: PTS.

[On technical conventions and bibliography used here, please refer to Piyasilo, *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS).]

The Buddha & His Disciples. Conventions & Bibliography (Piya Tan)

Waldschmidt	→Abbreviations.
Xiyouji	→Xuanzang.
Xuanzang	
629	Xiyouji. Tr. Samuel Beal. <i>Si-yu-ki: Buddhist Records of the Western World</i> . 2 vols. London, 1884; repr Delhi, 1981 (bound in 1 vol).

REFERENCE WORKS

- Bhattacharyya, N.N.
1991 *The Geographical Dictionary, Ancient and early medieval India*. Repr. New Delhi: Munshiram Manoharlal.
- Bechert, Heinz & Gombrich, Richard, edd.
1984 *The world of Buddhism: Buddhist monks and nuns in society and culture*. London: Thames & Hudson, 1984. Illus.
- Cambridge History of India, vol 1, Cambridge Univ. Press.
- Dictionary of Pali Proper Names →Malalasekera, G.P.
- Encyclopaedia Britannica, Chicago, 15th ed., 1983.
- Encyclopaedia of Buddhism, Govt. of Sri Lanka, 1961- .
- Pali-English Dictionary →Rhys Davids, T.W. & Stede.
- Dictionaries → “Abbreviations”, above.
- Hinüber, Oskar von
1996 *A Handbook of Pāli Literature*. Berlin: Walter de Gruyter. Repr. New Delhi: Munshiram Manoharlal, 2001.
- Johnston, William M.
2000 (ed.) *Encyclopedia of Monasticism*. Chicago & London: Fitzroy Dearborn Publishers, 2000. 2 vols.
- Jung, C.G. →Sharp, Daryl.
- Macdonell, A.A. & Keith, A.B.
1912 *Vedic Index of Names and Subjects*. 2 vols. London. Repr. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Malalasekera, G.P.
1938 *Dictionary of Pali Proper Names*. [DPPN] 2 vols. Indian Text Series, 1937-38. Repr. London: PTS, 1960.
- Rhys Davids, T.W. & Stede, W.
1921-25 *Pali-English Dictionary*. London: PTS, 1921-25; repr 1966. (PED)
- Sharp, Daryl
1991 *Jung Lexicon: A primer of terms and concept*. Toronto: Inner City Books.
- Upasak, C.S.
1975 *Dictionary of Early Buddhist Terms*. Varanasi: Bharati Prakashan, 1975.
- Winternitz, Moriz (1863-1937)
1933 *History of Indian Literature*. 2 vols, rev ed. Calcutta: University of Calcutta, 1927, 1933. Vol. 1 [Vedic & Hindu literature] tr. V.S. Sarma, Delhi: Motilal Banarsidass. Vol. 2 [Buddhist & Jain literature] tr. S. Ketkar & H. Kohn. Calcutta: Univ. of Calcutta; 2nd ed, 1972, Delhi: Motilal Banarsidass. Vol 3. [pt. 1: Classical Sanskrit literature; pt. 2: Scientific literature] 1967, tr. S. Jha, Delhi: Motilal Banarsidass.
- 1967 →1933.

SECONDARY SOURCES

- Akira, Hirakawa
1990 *A History of Indian Buddhism: From Śākyamuni to Early Mahāyāna*. Tr. & ed. Paul Groner. Honolulu: Univ. of Hawaii Press.
- Altekar, A.S.
1959 “The Corporeal Relics of the Buddha: Buddhist traditions about the relics.” *Journal of the Bihar Research Society*, Special Issue, Buddha Jayanti, vol. 2, Patna, 1959:501-511.
- Anderson, Carol S.
1999 *Pain and Its Ending: The Four Noble Truths in the Theravada Buddhist Canon*. Richmond: Curzon.
- Bureau, André
1962 “La construction et le culte des stūpa d’après les *vinayapiṭaka*.” *Bulletin de l’École Française d’Extrême-Orient* 50 :229-274.
- 1963 *Recherches sur la biographie du Buddha dans le Sūtrapiṭaka et les Vinayapiṭaka anciens*. 1 : *De la quête de l’éveil à la conversion de Śāriputra et de Maudgalyāyana*. Paris.
- 1969 “The Superhuman Personality of Buddha and Its Symbolism in the Mahāparinirvāṇasūtra of the Dharmaguptaka”. In J.M. Kitagawa & S.H. Long (edd.), *Myths and Symbols: Studies in honour of Mircea Eliade*. Chicago: Chicago University Press, 1969:9-21.
- 1970-71 *Recherches sur la biographie du Buddha dans le Sūtrapiṭaka et les Vinayapiṭaka anciens*. 2 : *Les derniers mois, le parinirvāṇa et les funérailles*. 2 vols. Paris.
- 1971 “La transformation miraculeuse de la nourriture offerte au Buddha par le brahmane Kasibhāradvāja”. In *Etudes tibétaines dédiées à la mémoire de Marcelle Lalou*. Paris, 1971:1-10.

[On technical conventions and bibliography used here, please refer to Piyaṣilo, *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS).]

The Buddha & His Disciples. Conventions & Bibliography (Piya Tan)

- 1974 “Le parinirvāṇa du Buddha et la naissance de la religion bouddhique.” *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient* 61 :275-299.
- 1975 “Le récits canoniques des funérailles du Buddha et leurs anomalies: Nouvel essai d'interprétation.” *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient* 65 :151-189.
- 1979 “La composition et les étapes de la formation progressive du *Mahāparinirvāṇasūtra* ancien.” *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient* 66 :45-103.
- Basham, A.L.
 1971 *The Wonder That was India: A survey of the culture of the Indian sub-continent before the coming of the Muslims*. NY: Grove Press, 1954 1959. Evergreen Encyclopedia vol. 1, E-143, 3rd ed. London: Sidgwick & Jackson, 1967. London: Collins (Fontana), 1971.
 1989 *The Origins and Development of Classical Hinduism*, ed. & annot. By Kenneth G. Zysk. Boston: Beacon Press. Photos.
- Beal, Samuel
 1888 *The Life of Hiuen-Tsiang*. London.
 1957 *Chinese Accounts of India*. Calcutta.
- Blackstone, Kathryn R.
 1998 *Women in the Footsteps of the Buddha: Struggle for liberation in the Therīgāthā*. Richmond: Curzon.
- Bloss, Lowell W.
 1980 “The Taming of Māra: Witnessing to the Buddha’s Virtues”. *History of Religions* 18 1980:156-176.
- Brow, Robert
 1996 *Religion: Origins and Ideas*. JLP Digital Publications, 1996.
- Brown, Robert L.
 1997 “The Emaciated Gandhāran Buddha Images: Asceticism, health, and the body” [Orig. “Images of the Emaciated Buddha: Asceticism, Health and the Buddha’s Body”. Association for Asian Studies meeting, Washington, DC, 1995]. In Eilenberg, Diskul & Brown (edd.), *Living a Life in Accord with Dhamma*. Bangkok: Silpakorn University, 1997:105-115.
- Buddhadasa Bhikkhu
 1974 Two Kinds of Languages: Dharmic Language---language of one who knows; human language---language of one who knows not. Tr. Bhikkhu Ariyānanda. Bangkok: Sublime Life Mission, 1974. Repr. As “Everyday Language and Dhamma Language” in Donald K. Swearer, 1971b.
- Cabezón, José Ignacio
 1992 *Buddhism, Sexuality and Gender*. NY: SUNY Press.
- Carus, Paul.
 1917 *The Gospel of Buddha*. Illinois: Open Court. Repr. Govt. of India, 1961: esp chs IV-XXIX. Illus. (Somewhat dated.)
- Chakravarti, Uma
 1987 *The Social Dimensions of Early Buddhism*. Delhi: OUP.
- Chappell, W. Chappell
 1980 “Early Forebodings of the Death of Buddhism”. *Numen* 27,1 1980:122-153.
- Collins, Steve
 1988 “Monasticism, Utopias and Comparative Social Theory.” *Religion* 18 1988:101-135.
 1990 “Buddhist Monasticism”. Introduction to *Buddhist Monastic Life*, Mohan Wijayaratna, tr. Claude Grangier & Steve Collins, 1990:ix-xxiv.
 1998 *Nirvana and Other Buddhist Felicities: Utopias of the Pali Imaginaire*. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.
- Cone, Margaret
 2001 *Dictionary of Pali*. Oxford: Pali Text Society (2001-). Vol. 1 a-kh (2001).
- Coomaraswamy, A K.
 1916 *Buddha and the gospel of Buddhism*. London: Harrap, 1916; rev D.L. Coomaraswamy, NY, Harper, 1964.
- Cunningham, Alexander
 1871 *The Ancient Geography of India*. London: Trübner, 1871. Ed. S.N. Majumdar-Sastri, Calcutta, 1924.
 1879 *The Stūpa of Bhārhut*. London.
 1924 →1871.
- Dayal, Har
 1932* *The Bodhisattva Doctrine in Buddhist Sanskrit literature*. London: Routledge & K. Paul, 1932; repr. Motilal Banarsidass, 1975.
- de Jong, J.W.
 2000 “The Buddha and His Teachings.” In *Wisdom, Compassion, and the Search for Understanding*, 2000:171-181.
- Dillon, Matthew
 2000 “Dialogues with Death: The last days of Socrates and the Buddha.” *Philosophy East and West* 50,4 Oct 2000:525-558.
- Droogers, Andre

The Buddha & His Disciples. Conventions & Bibliography (Piya Tan)

- 1990 “Symbols of Marginality in the Biographies of Religious and Secular Innovators: A comparative study of the lives of Jesus, Waldes, Booth, Kimbangu, Buddha, Mohammed and Marx”. *Numen* 27,1:105-121.
- Dutt, Sukumar
1962 *Buddhist Monks and Monasteries of India: Their history and their contribution to Indian culture*. London: Allen & Unwin.
- Dutt, Sunil
1957 *The Buddha and Five After-centuries*. Repr. Calcutta: Sahitya Samsad, 1978.
- Eilenberg, Natasha; Diskul, M.C. Subhadris & Brown, Robert L.
1997 (edd.) *Living a Life in Accord with Dhamma: Papers in Honour of Professor Jean Boisselier on His Eightieth Birthday*. Bangkok: Silpakorn University, 1997.
- Eliot, Charles
1921 *Hinduism and Buddhism* 3 vols. London: Routledge & K. Paul, 1921; repr. 1971.
- Emeneau, Murray Barnson
1939 “Was there Cross-cousin Marriage Among the Śākya?”
- Endo, Toshiichi
1997 *Buddha in Theravada Buddhism: A study of the concept of Buddha in the Pali Commentaries*. Dehiwala: Buddhist Cultural Centre.
- Fenn, Mavis
1996 “Two Notions of Poverty in the Pāli Canon.” *Journal of Buddhist Ethics* 3 1996:98-125.
- Fromm, Erich
1951 *The Forgotten Language: An introduction to the understanding of dreams, fairy tales and myths*. NY: Grove Press, 1951.
- Fu, Charles Wei-hsun & Wawrytko, Sandra A.
1994 (edd.) *Buddhist Behavioral Codes and the Modern World: An international symposium* [Proceedings of the Chung-hwa International Conference on Buddhism, Taipei, Taiwan, 18-21 July 1992]. Westport, CT & London: Greenwood Press, 1994.
- Gadin, Nagao
1991 “The Buddha’s Life as Parable for Later Buddhist Thought” [fr. *Bukkyō no genryū*, Osaka: Asahi Karuchā Books, 1989]. Tr. Mark L. Blum. *The Eastern Buddhist* (ns) Autumn 1991 24,2:1-32.
- Gaffney, Sean
1996 “The Pāli *Nidānakathā* and its Tibetan Translation: Its Textual Precursors and Associated Literature”. In *The Buddhist Forum IV*, ed. T. Skorupski, London: SOAS, 1996:75-91.
- Gokhale, Balkrishna Govind
1982 “Early Buddhism and the Urban Revolution”. *Journal of the International Association for Buddhist Studies* 5,2 1982:7-22.
- Gombrich, Richard F.
1971 *Precept and Practice: Traditional Buddhism in the rural highlands of Ceylon*. Oxford: OUP.
1980 “The Significance of Former Buddhas in the Theravādin Tradition”. In Balasooriya, S. et al (ed.), *Buddhist Studies in Honour of Walpola Rahula*. London: Gordon Fraser, 1980:62-72.
1996 *How Buddhism Began: The conditioned genesis of the early teachings*. London & Atlantic Highlands, NJ: Athlone, 1996:75-80.
- Govinda, Lama
1960 *The Foundations of Tibetan Mysticism*. London: Rider, 1960; repr 1973.
- Harvey, Peter
1990 *An Introduction to Buddhism: Teachings, history and practices*. Cambridge: CUP.
2000 *An Introduction to Buddhist Ethics: Foundations, values and issues*. Cambridge: CUP.
2001 (ed.) *Buddhism*. London & NY: Continuum.
- Horner, I.B.
1930 *Women in Primitive Buddhism: Laywomen and Almswomen*. London: Routledge & Kegan Paul, 1930. Repr. Delhi: Motilal Banarsidass, 1999.
- Jacobi, Hermann
1930 “Buddhas und Mahāvīras Nirvāṇa und die politische Entwicklung Magadhas zu jener Zeit”. *Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften*, 1930: 322-332.
- Jaini, P.S.
1991 *Gender and Salvation: Jaina Debates on the Spiritual Liberation of Women*. Berkeley, CA: University of California Press.
- Jayawickrama, N.A.
1978 “A Critical Analysis of the Sutta Nipāta”. *PBR* 1978 3,1:3-19. (Critical analyses of the Pabbajjā, the Padhāna and the Nālaka Suttas of the Sutta Nipāta.)
- Jhingran, S.
1989 *Aspects of Hindu Morality*. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Kawamura, L.S., ed.
1981 *The Bodhisattva Doctrine in Buddhism*. Ontario: Canadian Corp. for Studies in Religion.

[On technical conventions and bibliography used here, please refer to Piya Silo, *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS).]

The Buddha & His Disciples. **Conventions & Bibliography** (Piya Tan)

- Khantipalo [Laurence Mills]
 1979 *Banner of the Arahants*. Kandy: BPS, 1979. (On the development of the Sangha.)
- Kitagawa, J.M. & Long, S.H. (edd.)
 1969 *Myths and Symbols: Studies in honour of Mircea Eliade*. Chicago: Chicago University Press, 1969
- Lamotte, E.
 1976 *The Teaching of Vimalakīrti* →Primary Sources: Vimalakīrti Nirdeśa.
- Lannoy, Richard
 1971 *The Speaking Tree: A study of Indian culture and society*. London: OUP.
- Law, Bimala Churn
 1932 *Geography of Early Buddhism*. London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co. Repr. Varanasi, 1974; Delhi: IBH, 1983.
- Ling, Trevor O.
 1962 *Buddhism and the Mythology of Evil*. London: Allen & Unwin, 1962.
 1968* *A History of Religion East and West*. London, Macmillan, 1968. (A concise and comprehensive survey.)
- Lopez, Jr., Donald S.
 1995 *Buddhism in Practice*, ed. Donald S. Lopez, Jr., Princeton: PUP, 1995.
- Loy, David
 2000 "How to Reform a Serial Killer: The Buddhist approach to restorative justice." In *Journal of Buddhist Ethics* 7 2000:145-168.
- MacQueen, Graeme
 1998 "Changing Master Narratives in Midstream: *Barlaam and Josaphat* and the Growth of Religious Intolerance in the Buddhalegend's Westward Journey". *Journal of Buddhist Ethics* 5 1998:144-166.
- Manné, Joy
 1990 "Categories of Sutta in the Pāli Nikāyas and Their Implications for Our Appreciation of the Buddhist Teaching and Literature." *Journal of the Pali Text Society* 15 1990:29-87.
- Masefield, Peter
 1986 *Divine Revelation in Pali Buddhism*. London: Allen & Unwin.
- McDermott, James P.
 1980 "Karma and Rebirth in Early Buddhism." In O'Flaherty, Wendy Doniger, *Karma and Rebirth in Classical Indian Traditions*, 1980:165-192.
- Meagher, John C.
 1975 "Devadatta and Buddhist Origins". In *Ohio Journal of Religious Studies* 3,1 Mar 1975:3-18.
- Mizuno, Kōgen
 1980 *The Beginnings of Buddhism*. Tr. Richard L. Gage. Tokyo: Kōsei.
- Murcott, Susan
 1991 *The First Buddhist Women: Translations and Commentaries on the Therīgāthā*. Berkeley: Parallax Press.
- Nakamura, Hajime (1912-1999)
 1977 *Gotama Buddha*. LA-Tokyo: Buddhist Books International; esp. pp 127 ff. (An interdenominational study.)
 2000* *Gotama Buddha*, vol. 1. [*Gōtama Buddha*, vol. 1 in *Nakamura Hajime senshū*, vol. 11] Tr. Gaynor Sekimori. Tokyo: Kosei.
- Nattier, Jan
 1991 *Once Upon a Future Time: Studies in a Buddhist Prophecy of Decline*. Berkeley, CA: Asian Humanities Press.
- Norman, K.R.
 1983 *Pāli Literature, including the canonical literature in Prakrit and Sanskrit of all the Hīnayāna schools of Buddhism*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz. A History of Indian Literature (ed. Jan Gonda), vol. VII (Buddhist and Jaina Literature), Fasc. 2.
- O'Flaherty, Wendy Doniger
 1980 (Ed.) *Karma and Rebirth in Classical Indian Traditions*. Berkeley: University of California Press, 1997. Repr. Delhi: Motilal Banarsidass, 1983.
- Percheron, M.
 1957 *Buddha and Buddhism*. [French] Tr. E. Stapleton. Longmans, Green, 1957; repr. NY: Overlook, 1982. (Well-illus.)
- Piyasilo [Tan Beng Sin, Piya]
 1988b *Buddhist Law: An introductory survey of the Vinaya and its significance*. Petaling Jaya (Malaysia): Friends of Buddhism Malaysia, 1988.
 1992h *Charisma in Buddhism: A study of the work of Father Sumangalo, Ānanda Maṅgala Mahā.nāyaka Thera and Dr. Wong Phui Weng in Malaysia and Singapore & Phra Ajahn Yantra Amaro*. Petaling Jaya (Malaysia): Dharmafarer Enterprises.
- Rahula, T.
 1978 *A Critical Study of the Mahavastu*. Delhi: Motilal Banarsidass, 1978:ch 3.
- Randhawa, M.S.
 1964 *The Cult of Trees and Tree Worship in Buddhist-Hindu Sculptures*, Delhi.
- Raven-Hart, R.

[On technical conventions and bibliography used here, please refer to Piyasilo, *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS).]

The Buddha & His Disciples. **Conventions & Bibliography** (Piya Tan)

- 1956 *Where the Buddha Trod*. Colombo: Lake House, 1956; 2nd ed. 1966. (Survey of holy Buddhist places; illus.)
- Ray, Reginald A.
1994 *Buddhist Saints in India: A study in Buddhist values and orientations*. NY & Oxford: OUP.
- Reynolds, Frank E. & Donald Capps
1976 (Ed.) *The Biographical Process: Studies in the history and psychology of religion*. The Hague: Mouton, 1976.
- Rhys Davids, C.A.F.
1928 *Sakya or Buddhist Origins*. London: K. Paul, Trench, Trubner, 1928; repr, Delhi: Oriental Repr, 1978. (Early study.)
- Rhys Davids, T W.
1903 *Buddhist India*. London: Ernest Benn, 1903. Since reprinted.. (A socio-historical survey.)
- Robinson, R.H. et al.
1970 *The Buddhist Religion: A Historical Introduction*. Dickenson, 1970; Belmont, CA: Wadsworth, 1982: esp. ch 1 & 2.
- Ruben, Walter
1954 *Geschichte der indischen Philosophie*. [History of Indian Philosophy.] Berlin: Deutscher Verlag der Wissenschaften.
- Schober, Juliane
1997 (ed.) *Sacred Biography in the Buddhist Traditions of South and Southeast Asia*. Honolulu: University of Hawaii Press, 1997.
- Schopen, Gregory
1987 “Burial ‘*ad sanctos*’ and the Physical Presence of the Buddha in Early Indian Buddhism: A study in the archeology of religions.” *Religion* 17 1987:193-225.
- Sharma, Arvind
1977 “How and Why Did the Women in Ancient India Become Buddhist Nuns?” *Sociological Analysis* 38,3 1977:239-251.
- Silk, Jonathan A.
2000 (Ed.) *Wisdom, Compassion, and the Search for Understanding: The Buddhist studies legacy of Gadjin M. Nagao*. Honolulu: University of Hawaii Press, 2000.
- Skorupski, T.
1995 (ed.) with Ulrich Pagel. *The BuddhistForum III*. London: School of Oriental and African Studies.
1996 (ed.) *The Buddhist Forum IV*. London: School of Oriental and African Studies.
- Sponberg, Alan
1992 “Attitudes Towards Women and the Feminine in Early Buddhism” in Cabezón, José Ignazio, *Buddhism, Sexuality, and Gender*, 1992:3-36.
- Strong, John
1983 *The Legend of King Asoka: A study and translation of the Asokāvadāna*. Princeton: Princeton University Press, 1983.
1992 *Legend and Cult of Upagupta*. Princeton: Princeton University, 1992.
- Sugimoto, T.
1982 “A Reevaluation of Devadatta: The salvation of evil men in Buddhism.” *Ronshū, Studies in Religion East and West* 9 Sendai 1982:360-376.
- Swearer, Donald K.
1971b (Ed.) *Toward the Truth* [Eng. tr. of Buddhadasa: 1. Toward the Truth of Buddhism (tr. Bhikkhu Nāgasena). 2. Everyday Language and Dhamma Language (tr. Bhikkhu Ariyānanda). 3. No Religion! (Tr. Bhikkhu Punno). 4. Handbook for Mankind (tr. Bhikkhu Ariyānanda).] Philadelphia: Westminster Press, 1971. 189 pp.
- Thapar, Romila
1966 *A History of India*. Vol. 1. Pelican; repr, London: Penguin.
- Thomas, E J.
1933* *The History of Buddhist Thought*. London: Routledge & K. Paul, 1933; 2nd ed. 1951; repr 1971.
1949 *The Life of the Buddha as Legend and History*. [1927]. 3rd ed. London: RKP. Repr. NY: Barnes & Noble, 1952.
- Trautmann, Thomas R.
1973 “Consanguineous Marriage in Pali Literature”. *Journal of the American Oriental Society*, 93:153-180.
1981 *Dravidian Kinship*. Cambridge: CUP. Esp. ch. 5.
- Walters, Jonathan S.
1990 “The Buddha’s Bad Karma: A problem in the history of Theravada Buddhism.” *Numen* 37,1 1990:70-95.
- Warder, A .K.
1970* *Indian Buddhism*. Delhi: Motilal Banarsidass, 1970.
- Wawrytko, Sandra A.
1994 “Sexism in the Early *Saṅgha*: Its social basis and philosophical dis-solution.” In Fu & Wawrytko, edd. *Sexism in the Early Saṅgha*, 1994:277-296.
- Wijayaratna, Mohan

[On technical conventions and bibliography used here, please refer to Piya Tan, *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS).]

The Buddha & His Disciples. **Conventions & Bibliography** (Piya Tan)

- 1990 *Buddhist Monastic Life: according to the texts of the Theravāda tradition*. [French *Le moine bouddhiste*, Editions du Cerf, Paris, 1983]. Tr. Claude Grangier & Steve Collins (with intro. By Steve Collins). Cambridge: Cambridge University Press, 1990.
- Werner, Karel (ed.)
1989 *The Yogi and the Mystic*. Richmond: Curzon.
- Woodward, F.L. (tr.)
1973 *Some Sayings of the Buddha According to the Pali Canon*. →Primary Sources: Saṃyutta Nikāya.
- Zysk, Kenneth G.
1998 *Asceticism and Healing in Ancient India: Medicine in the Buddhist Monastery* (corrected ed.) Delhi: Motilal Banarsidass.

BUDDHIST ART AND SYMBOLISM

- Bechert, Heinz & Richard Gombrich, edd.
1984 *The World of Buddhism*. London: Thames & Hudson.
- Foucher, Alfred
1917 *The Beginning of Buddhist Art and Other Essays in Indian and Central Asian Archaeology*. Tr. L.A. Thomas & F.W. Thomas. Rev. ed. Paris: Paul Geuthner.
- Indian Government Publications Division
1956 *The Way of the Buddha*. Indian Govt. Publications Div., Min of Information & Broadcasting. (Narrative illus.)
- Seckel, Dietrich
1964 →1968.
1968 *The Art of Buddhism*. Tr. A.E. Keep. NY: Greystoke Press & London: Methuen, 1964; rev. 1968. (Colour illus.)
- Pal, P, ed.
1984 *Light of Asia: Buddha Sakyamuni in Asian Art*. LA County Museum of Art, 1984. (Illus)
- Snellgrove, David L., ed.
1978 *The Image of the Buddha*. Paris: UNESCO. New Delhi: Vikas, 1978. (Col. Illus.)
- Zimmer, Heinrich
1960 *The Art of Indian Asia: Its mythology and translation*. 2 vols. Bollingen Series 34. Princeton, NJ: PUP.
- Zwalf, W., ed.
1985 *Buddhism: Art and Faith*. British Museum, 1985. (Colour illus.)

LIFE OF THE BUDDHA AND HIS DISCIPLES

- Beck, Mrs. L.A.
1959 *The Life of the Buddha*. [From *The splendour of Asia*, 1926] London: Collins, 1959.
- Bigandet, P. →Malālaṅkāravatthu, under Primary Sources.
- Brewster, E.H.
1926 *The Life of Gotama the Buddha*. London: K. Paul, 1926; repr. 1956.
- Burlingame, E.W. →Dhammapadaṭṭhakathā, under Primary Sources.
- 1921 *Buddhist Legends*. Harvard Univ. Press, 1921; London: PTS, 1969: 1:1ff, 193 ff.
- Byles, M.B.
1957 *Footprints of Gautama the Buddha*. Wheaton: Theosophical, 1957; repr. 1972. (Modern narrative.)
- Carrithers, Michael
1983 *The Buddha*. Oxford & NY: Oxford University Press, 1983.
- Carus, Paul. →Secondary Sources.
- Coomaraswamy, A.K. →Secondary Sources.
- Dayal, Har
1932 *The Bodhisattva Doctrine in Buddhist Sanskrit Literature*. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Foucher, Alfred [Charles Auguste]
1949 *La Vie du Bouddha d'après les textes et les monuments de l'Inde* [The life of the Buddha according to the texts and monuments of India]. Abr. tr. Simone Brangier Boas, *The Life of the Buddha According to the Ancient Texts and Monuments of India*. Middletown, CT: Wesleyan Univ. Press, 1963. [Reviews by E. Lamotte, *Muséon* 62 1949:251-60 & R. Fazy, *Études Asiatiques/Asiatische Studien*, 1949:124-43.]
- 1963 *The Life of the Buddha According to the Ancient Texts and Monuments of India*. Abr.tr. of 1949 (q.v.) by Simone Brangier Boas. Middletown, CT: Wesleyan Univ. Press, 1963.
- Gordon-Wasson, G.
1982 "The Last Meal of the Buddha". *Journal of the American Oriental Society* 102,4 1982: 591-604.
- Hara, Minoru
1989 "Birth of Extraordinary Persons: The Buddha's Case" in Karel Werner (ed.), 1989:69-81.
- Herbert, Patricia M.

The Buddha & His Disciples. Conventions & Bibliography (Piya Tan)

- 1993 *The Life of the Buddha* [Burmese parabaiks]. San Francisco: Pomegranate Artbooks in assoc. with the British Museum, 1993. 95 pp. col.
- Hirakawa, Akira (1912-)
1990 *A History of Indian Buddhism: From Śākyamuni to Early Buddhism*. [IndoBukkyō shi.] Tr. & ed. Paul Groner. Honolulu: Univ. of Hawaii Press.
- Ikeda, Daisaku.
1976 *The Living Buddha*. Tr. B. Watson, Tokyo, Weatherhill, 1976. (Interpretive biography; photo plates.)
- Kalupahana, D.J. & I.
1982 *The Way of Siddhartha*. Boulder, Shambala, 1982. (Modern interpretative narrative.)
- Khantipalo
1976* *The Splendour of Enlightenment*, 2 vols. Bangkok: Mahamakut, 1976. (A detailed study based on the Pali Canon.)
- Kinnard, Jacob N.
1999 *Imaging Wisdom: Seeing and knowing in the art of Indian Buddhism*. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Lamotte, Etienne.
1988 *History of Indian Buddhism: From the Origins to the Śāka Era*. [Histoire du Bouddhisme Indien, des origines à l'ère Śāka, 1958] Tr. Sara Webb-Boin, Louvain: Institut Orientaliste.
- Ling, Trevor O.
1973* *The Buddha*. London: Temple Smith, 1973. (Contemporary sociological study.)
- Mizuno, Kōgen
1980 *The Beginnings of Buddhism* [Bukkyō no Genten.] Tr. Richard L. Gage, Tokyo: Kosei. (Photos.)
- Gadjin, Nagao
1987 "The Life of the Buddha: An interpretation". [Ch. 2 of *Bukkyō no genryū*, "The Sources of Buddhism", Osaka, 1984.] Tr. Mark L. Blum. *The Eastern Buddhist* (ns) 20,2 Autumn 1987:1-31. [For lay audience.]
1991 "The Buddha's Life as Parable for Later Buddhist Thought". [Tr. of sections of author's *Bukkyō no genryū*, Osaka: Asahi Karuchā Books, 1989.] Tr. Mark L. Blum. *The Eastern Buddhist* (ns) 20,2 Autumn 1987:1-32. [Portions of original book have been adapted in collaboration with the author for this article.]
- Nakamura, Hajime (1912-1999)
1977 *Gotama Buddha*. LA-Tokyo: Buddhist Books International; esp. pp 127 ff. (An interdenominational study.)
2000 *Gotama Buddha*, vol. 1. [*Gōtama Buddha*, vol. 1 in *Nakamura Hajime senshū*, vol. 11] Tr. Gaynor Sekimori. Tokyo: Kosei.
→Nānamoli
- Nyanamoli
Ñānamoli
nd *A Treasury of the Buddha's Discourses* vol. 1, ed. Khantipalo. Bangkok: Mahamakut
1972 *The Life of the Buddha*. Kandy: BPS, 1972. (An anthology from the Pali Canon.)
- Nyanaponika Thera & Hecker, Hellmuth
1977 *Great Disciples of the Buddha: Their lives, their works, their legacy*. Ed. with intro. by Bhikkhu Bodhi. Kandy: BPS & Boston: Wisdom.
- Niwano, Nikkyo
1980 *Shakyamuni Buddha*. Tokyo: Kosei, 1980; repr. 1981. (A translation from the Japanese narrative; illus.)
- Parimoo, R.
1982 *Life of Buddha in Indian Sculpture*. New Delhi: Kanak, 1982. (An iconological analysis; photo plates.)
- Piyasilo (Tan Beng Sin)
1975 *Jataka Stories*. Petaling Jaya (Malaysia): The Friends of Buddhism Malaysia, repr 1987. (Abridgement of the last ten lives of the Buddha.)
1987d *Life of the Buddha: An historical and traditional survey into the meaning of Buddhahood*. Petaling Jaya (Malaysia): The Friends of Buddhism Malaysia.
- Pye, M.
1979 *The Buddha*. London: Duckworth, 1979.
- Rahula, T.
→Secondary Sources.
1978 *A Critical Study of the Mahavastu*, 1978:ch 3.
- Robinson, R.H.
→Secondary Sources.
- Rockhill, W.W.
→Abbreviations.
- Saddhatissa
1976 *The Life of the Buddha*. London: Allen & Unwin, 1976. (Contemporary light narrative.)
- Schuon, F.
1968 *In the Tracks of Buddhism*. London: Allen & Unwin.
- Silacara
1953? *A Young People's Life of the Buddha*. Colombo: Bastian, 1953? (Narrative).
- Snellgrove, D.L.
1973 "Śākyamuni's Final Nirvāṇa." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 36,2 1973:399-411.
- Swearer, Donald K.
1995 "Bimbā's Lament." In Donald S. Lopez, Jr. (ed.), *Buddhism in Preactice*, 1995:541-552.

[On technical conventions and bibliography used here, please refer to Piyasilo, *Guide to Buddhist Studies*, 1990 (unpublished MSS).]

The Buddha & His Disciples. **Conventions & Bibliography** (Piya Tan)

- Thomas, E.J.
1927* *The Life of the Buddha*. London: Routledge & K. Paul, 1927; 3rd ed 1949; repr. since. (A scholarly survey.)
- United States Information Service
1957* *The Life of the Buddha*. Bangkok: USIS, 1957. (Illus. of Siamese temple paintings with texts in English and Chinese.)
- Upadhyaya, K[ashi] N[ath]
1971 *Early Buddhism and the Bhagavadgita*. Delhi: Motilal Banarsidass.
- Vajirañāṇavarorasa & Pussadeva
nd *Life of the Buddha*, Books 1-3. Bangkok. (Tr. of monastic Dharma textbooks.)
- Waldschmidt
→Abbreviations.
- Walters, Jonathan S.
1993 “Suttas as History: Four approaches to the *Sermon on the Noble Quest* (Ariyapariyesanasutta)”. *History of Religions* 38,3 1993:247-284.
- Watanabe, Fumimaro
1983 *Philosophy and Its Development in the Nikāyas and Abhidhamma*. Delhi: Motilal Banarsidass
- Wickremesinghe, K.D.P.
1972 *The Biography of the Buddha*. Colombo. (Annotated narrative; ch 45 on sources of Buddha's life.)
- Wray, E., et al.
1972 *Ten Lives of the Buddha*. Tokyo: Weatherhill, 1972. (With colour illus. from Siamese temple paintings.)

CHILDREN AND YOUTH

- Buddha: The Face of Tranquillity*
1970 London: Hamlyn, 1970. (Some colour illus.)
- The Buddhist Tradition*
1978 Nile, IL: World Religions Curriculum Development Center (Minneapolis), Argus Communications. (Introd. anthology.)
- Landaw, J.
1978 *Prince Siddhartha*. India, 1978; London: Wisdom, 1984 (Colour illus.)
- Piyasilo [Tan Beng Sin]
1973 *A Life of the Buddha*. Bangkok. (Illus., exercises, teacher's notes.)
- Rawding, F.W.
1975* *The Buddha*. Cambridge: CUP; Minneapolis: Lerner, 1979. (Illus., maps).
- Sugana, G.M.
1967* *The Life and Times of Buddha*. [Italian] Tr. V. Hart. London: Hamlyn, 1967. (Beautiful colour illus.)

020714